

החלטת סגן הממונה על המשמעת – פסק דין

1. הנקבל תלמיד לתואר מוסמך בפקולטה למדעי הרוח. כתב הקובלנה (המתוקן) שהוגש נגדו כולל שני אישומים, ומייחס לו עבירות של הפרת הוראות בעבודה והונאה בעבודה (סעיפים 29.4 ו-29.3 לתקנון המשמעת – סטודנטים (תשס"ח)).

2. לפי האישום הראשון היה על הנקבל, במסגרת אחד הקורסים, להגיש עבודת סמינר. מבדיקת העבודה עלה, לפי כתב הקובלנה, כי חלקים נרחבים ממנה הועתקו תוך כדי תרגום ממקור באנגלית אשר צוין ברשימה הביבליוגרפית, אולם ללא הפניה ושימוש בהערות שוליים (תוך שהנקבל מציג את הטקסט המתורגם כמחקר שלו). האישום השני מתייחס אף הוא לעבודת סמינר שהנקבל הגיש, בקורס אחר. לפי כתב הקובלנה, מבדיקת העבודה עלה כי חלקים נרחבים ממנה הועתקו תוך כדי ביצוע תרגום ממקורות באנגלית אשר רק חלקם צוינו ברשימה הביבליוגרפית, וללא הפניה ושימוש בהערות שוליים (תוך שהנקבל מציג את הטקסט המתורגם, גם כאן, כמחקר שלו). כמו-כן, מקור נוסף שהופיע בעבודה כלל לא צוין ברשימה הביבליוגרפית.

3. בטרם התקיימו דיונים מהותיים בתיק, הודיעו הצדדים כי הגיעו להסדר. לפי ההסדר הנקבל יודה בעבירת הפרת ההוראות ואילו עבירת ההונאה תימחק. על הנקבל יושת עונש של פסילת שני הקורסים הרלוואנטיים; וכן עונש הרחקה על תנאי.

4. עיינתי בחומרי התיק. הלכה בבית דין זה כי "מן הראוי לסגת מהסדר טיעון, הן לטובת ההגנה והן לטובת הקבילה, רק בנסיבות חריגות" (ע/2016/2). לא מצאתי לנכון שלא לאשר את הסדר הטיעון בענייננו. אשר על כן, אני נותן תוקף להסכמת הצדדים, כך שעונשו של הנקבל יהיה כדלקמן:

- א. פסילת שני הקורסים נשואי הקובלנה.
- ב. הרחקה על תנאי מן האוניברסיטה של שני סמסטרים למשך שנתיים.

פסק הדין ניתן היום, 28.2.2022, בהיעדר הצדדים.


ד"ר שי נ. לביא

ס' הממונה על המשמעת